



Ústav světových dějin

## Évaluation du mémoire du master II (Erasmus Mundus programme TEMA)

**Student's name and surname:** Martina Reiterová

**Title of the thesis:** L'auto-représentation des Bretons dans le discours régionaliste  
entre la fin du XIXe siècle et la Première Guerre mondiale

**Reviewer's name and surname:** Mgr. Eva Hajdinová Ph.D.

**1. Heuristic** (please, evaluate by grade 1, 2, 3, 4 – in case of grading 3 and 4 the reviewer is obliged formulate critical points)

1.1 Evaluation of the selection of literature and sources	1
1.2 Complexity of used sources from the perspective of the state of the art	1

L'étudiante ne prétends pas d'avoir analyser un sujet complètement neuf. Elle sut dans tous les cas s'appuyer sur les synthèses qui existent déjà à ce sujet, les lire de manière critique et même de rentrer en polémique avec leurs auteurs ( par ex. Erwan Chartier). Quoique Mlle Reiterová reste critique vis-à-vis d'elle même en ce qui concerne l'ampleur et la diversité des sources primaires utilisées, des documents primaires excipés représentent un ensemble appropriée pour le niveau de recherche en master.



---

Ústav světových dějin

**2. Research problém and its solution** (please, evaluate by grade 1, 2, 3, 4 – in case of grading 3 and 4 the reviewer is obliged formulate critical points)

2.1 Choice of the formulation of the research issue respects the task given to the student	1
2.2 The relevance of the goal from the perspective of research area methodology	2

La problématique de l'autoprésentation a été bien choisi à l'aide des directeurs du mémoire par rapport au souhait initial de l'étudiante d'examiner le phénomène du mouvement breton et de ses inspirations. L'étudiante a fait preuve de la bonne capacité de questionner tous les problèmes que le thème de l'auto-représentation (identité régionale, altérité et fabrication de l'image à l'aide de la rhétorique d'un groupe minoritaire) put jouer dans l'histoire du régionalisme breton.

**3. Thesis' structure evaluation** (please, evaluate by grade 1, 2, 3, 4 – in case of grading 3 and 4 the reviewer is obliged formulate critical points)

3.1 Is the structure of the thesis logical?	1
3.2 Does the thesis' structure work along the methodology and methods declared in the introduction	1

La structure du mémoire est logique et équilibrée. On pourrait tout de même regretter un peu que les éléments d'analyse de sources primaires sont presque exclusivement incorporés dans la dernière, sixième partie du texte. On peut également rapprocher à la candidate quelques raccourcis qui sont en contraste par rapport au récit relativement long sur le cadre historique général de la Troisième république. (par ex. P. 30 « Le noyau de la politique des nationalistes residait dans le régionalisme, l'idée fédéraliste, et l'idée de revanche connectée avec l'échec de la Guerre franco-prusienne. »)



---

Ústav světových dějin

**4. Text quality evaluation** (please, evaluate by grade 1, 2, 3, 4 – in case of grading 3 and 4 the reviewer is obliged formulate critical points)

4.1 Analysis of sources and literature	1
4.2 Interpretation of sources and literature in their interaction	2

Même si l'étudiante ne se déclare pas inspirée des méthodes et questionnements du linguistic turn, elle applique intuitivement l'analyse du discours et l'impacte de la communication du groupe étudié sur la société.

**5. Quality of the text** (please, evaluate by grade 1, 2, 3, 4 – in case of grading 3 and 4 the reviewer is obliged formulate critical points)

5.1 Style and grammar	1
5.2 Use of terminology	2

Le mémoire est écrit avec un style claire, pertinent et cultivé. L'argumentation est progressive et bien comprehensible permettant au lecteur de bien suivre les idées de l'analyse.

**6. Synthetic evaluation ( 500 signs):**

Le mémoire de Mll Reiterová est à tous les regards un travail sérieux. Elle a fait preuve d'un nécessaire recul scientifique par rapport au sujet de l'autoreprésentation qui avait recours à un ton avant tout élogieux. C'est pourquoi, elle a inclus à son analyse de manière bien-fondée non seulement les sources d'origine bretonne, mais également les documents émanant des institution d'Etat, portant sur les stéréotypes et formant les représentations officielles de la Bretagne. Les conclusions du présents mémoires évitent le superficiel et les évidences. Le texte offre au contraire des vues plus originaux, portant sur l'auto-représentation de la Bretagne non seulement loyaliste mais aussi aimée ou sur un discours régionaliste rationnel émané par des savants, parallèle à une rhétorique missionnaire .



FILOZOFICKÁ FAKULTA  
UNIVERZITY KARLOVY  
V PRAZE



---

Ústav světových dějin

**7. Questions and comments which should the candidate answer and discuss during the defense:**

L'étudiante mentionne la fréquente comparaison à l'époque du cas de l'autonomisme des Bretons avec celui des Écossais. Les exemples de la Pologne (vis-à-vis de la Russie autocrate) et de la Gaule (vis-à-vis de l'Angleterre monarchique) en ce qui concerne les autonomies linguistiques ont été jadis utilisés dans la presse régionaliste à des fins de propagande (p. 80). L'étudiante pourrait brièvement réfléchir sur d'autres possibles exemples de comparaison avec les situations similaires de régionalisme transfrontaliers existant à l'échelle de l'Europe. En quoi consistait alors la singularité du cas breton?

**Suggested grade: 18/20**

**Date: 17 mai 2016**

**Signature:**